

SpanSet[®]



Attachment Sling User Instructions

GB

DE

ESP

FR

IT

NOR

**SpanSet
Certified
Safety**

ATSL PPE SLING

Safety Instructions Lifespan

The SpanSet Attachment Sling has been tested and CE marked to EN 795 Class B Anchor Devices. Certified by approved body; SATRA Technology Centre Europe. Identification No: 2777.

Product control is audited by the BSI (2797)

The textile components of the sling are produced from Polyester. It is essential that the product is sold to the end user with the correct instructions in the language of the country in which the product is to be used. Keep all documents and instructions.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using this product it is important to note the following points to ensure safe and correct operation of the product:

- Ensure that the point at which the sling is to be attached is of sufficient strength for the intended load (EN 795 >12kN).
- Where the sling is wrapped around structures, ensure that the structural materials do not damage the sling.
- Avoid knotting the sling as it significantly reduces its strength.
- When used as a component in a fall arrest system, anchor the device overhead whenever possible.
- Be aware of all medical conditions that could affect the safety of the user in both normal and emergency situations.
- A rescue plan must be in place to deal with emergency situations occurring during work at height.
- The safe function of one item of equipment may interfere with the safe function of another with certain combinations of equipment. Always check components within a system are compatible before use.



WARNING: Activities involving use of this equipment are inherently dangerous. Users should read and understand the instructions, be adequately trained in the use of the equipment and understand the risks involved prior to use. All users are responsible for their own actions – failure to adhere to the warnings could result in serious injuries or death.

PRODUCT LIFESPAN



WARNING: Product lifespan is entirely dependant on the condition of the item. Thorough inspection and examination prior to each use is highly recommended.

It is mandatory by European Law that all PPE must be supplied with comprehensive User Instructions which detail the lifespan of the product, and the inspection requirements.

The actual frequency of the periodic inspection is the responsibility of the competent person in charge of the maintenance of the product. Aggressive or arduous conditions and constant use will potentially reduce the working life of the product and so a more frequent inspection regime will be required to effectively monitor this.

SpanSet recommend that PPE for Work at Height is thoroughly examined by a competent person:

- Periodically at intervals not exceeding 6 months
- Interim inspections where required

SpanSet recommend that Pre Use inspection is carried out by the user

before each and every use. Any concerns about the condition of equipment must result in the item undergoing a thorough interim inspection.

The equipment should only be used if it is found to be in a fit condition.

In addition SpanSet give this product a period of obsolescence of 10 years from date of manufacture, even if never used.

Products should be withdrawn from service if they meet any one of the following criteria:

- 1) Failure of a thorough examination
- 2) Subjected to or Used to arrest a fall
- 3) Manufacturers period of obsolescence (shelf-life) has been reached

Compatibility and use of PPE is the responsibility of the user.



Choke



Basket

ATSL PPE SLING

Product Information
SpanSet Training

PRODUCT INFORMATION

		Middlewich, Cheshire T: +44 1606 737494
1	MODEL: ATSL	CE 2797
2	SERIAL No: [XXXXXXXXXX]	
5	MFG: [MM/YY]	
4	EWL: [length]	
6	EN795:2012 Type B	

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1. Product Name | 4. Relevant Standards |
| 2. Serial Number | 5. Effective Working Length |
| 3. Notified Body Reference | 6. Manufactured Date |

The Attachment Sling is marked and rated to 70kN MBS (Minimum Breaking Strength). The MBS is the tensile strength of the sling at time of manufacture. The strength of the sling is not significantly reduced when wet or iced; however in wet and icy conditions additional caution is advised due to reduced grip.

The Attachment Sling is designed for single person use as a climbing attachment sling for industrial and recreational use.

Any use outside of its intended use is strictly prohibited e.g. lifting.



ANY ALTERATIONS, MODIFICATIONS OR REPAIRS TO THE ATTACHMENT SLING ARE STRICTLY PROHIBITED.

Precautions During Use

To ensure the product always performs as expected, ensure the following precautions are observed:

AVOID sharp, abrasive or cutting edges, chemicals, and extreme temperatures.

BE AWARE of trip hazards (external and from your PPE), the potential for a swing fall, and always be mindful of changes to your environment which may present a risk.

SpanSet TRAINING

SpanSet can supply other items of equipment that are compatible with this product. These include: EN361 fall-arrest harnesses, a variety of EN362 connectors, work positioning belts, and adjustable safety lines. SpanSet also produces/supplies a full range of fall arrest and access equipment.

SpanSet offers training either on site or at our own premises, in all aspects of height safety. Courses are accredited under our registration to ISO 9001, and certificates are issued on successful completion.

Although it is not compulsory, for the safety of all users SpanSet recommends you take advantage of this training service, please contact us for further details.

ATSL PPE SLING

Sicherheitsanleitung Lebensdauer

Die SpanSet Anschlagsschlinge wurde nach EN 795 Klasse B Mobile Anschlagseinrichtungen. Zertifiziert von einer zugelassenen Organisation; SATRA Technology Centre Europe. ID-Nr.: 2777. Prüfung der Produktkontrolle durch BSI (2797)

Die Textilkomponenten der Schlinge sind aus Polyester hergestellt. Es ist wichtig, dass der Anwender, der das Produkt erwirbt, die richtigen Anleitungen in der Sprache des Landes erhält, in dem das Produkt verwendet werden soll. Alle Dokumente und Anleitungen sind aufzubewahren.

SICHERHEITSANLEITUNG

Bei der Verwendung dieses Produktes sind folgende Punkte wichtig, um die sichere und korrekte Bedienung des Produktes zu gewährleisten:

- Sicherstellen, dass die Stelle, an der die Schlinge angebracht werden soll, stark genug für die geplante Last ist (EN 795 >12kN).
- Wenn die Schlinge um Strukturen gewickelt wird, ist sicherzustellen, dass die Schlinge durch das Material dieser Strukturen nicht beschädigt wird.
- Knoten in der Schlinge sind zu vermeiden, weil dadurch ihre Leistungsfähigkeit erheblich herabgesetzt wird.
- Wenn die Schlinge als Bestandteil eines Absturzschutzsystems eingesetzt wird, sollte die Schlinge wenn möglich über Kopf verankert werden.
- Der Gesundheitszustand des Anwenders ist zu beachten, weil er dessen Sicherheit sowohl in normalen als auch in Notsituationen beeinflusst.
- Es muss ein Rettungsplan vorliegen, der Notsituationen bei Arbeiten in der Höhe abdeckt.
- Bei bestimmten

Ausrüstungskombinationen kann die sichere Funktion eines Ausrüstungsteils die sichere Funktion eines anderen Ausrüstungsteils beeinträchtigen, deshalb ist vor Gebrauch stets zu prüfen, ob die einzelnen Teile eines Systems kompatibel sind.



WARNHINWEIS: Aktivitäten, bei denen diese ausrüstung verwendet wird, sind von vornherein gefährlich. Anwender sollten vor gebrauch die anleitungen lesen und verstehen, im gebrauch der ausrüstung angemessen geschult sein und die risiken verstehen. Alle anwender sind für ihre eigenen handlungen verantwortlich - ein versäumnis, die warnhinweise zu beachten, könnte schwere, eventuell sogar tödliche verletzungen verursachen.

PRODUKTLEBENSDAUER



WARNHINWEIS: Die lebensdauer des produkts ist von seinem zustand abhängig. Es werden eine gründliche inspektion und untersuchung vor jeder anwendung empfohlen.

Gemäß europäischem Recht müssen persönlichen Schutzausrüstungen (PSA) ausführliche Hinweise zur Benutzung mit Angaben zu der Lebensdauer des Produktes und den Prüfvorschriften anliegen.

Die für die Instandhaltung des Produktes zuständige Person ist verantwortlich für die Häufigkeit der regelmäßigen Prüfung. Extreme oder schwierige Bedingungen und konstante Beanspruchung können die Lebensdauer des Produktes verkürzen und häufigere Prüfungen zur wirksamen Kontrolle erforderlich machen

SpanSet empfiehlt eine gründliche Prüfung von PSA für hochgelegene Arbeitsplätze durch eine kompetente Person:

- in regelmäßigen Abständen und mindestens alle sechs Monate und
- zwischenzeitlich je nach Erfordernis

SpanSet empfiehlt die Prüfung durch den Benutzer vor jedem Einsatz. Bei Bedenken über den Zustand der Ausrüstung ist eine gründliche Zwischenprüfung durchzuführen.

Die Ausrüstung darf nur benutzt werden, wenn sie sich in vorschriftsmäßigem Zustand befindet.

Die Lebensdauer der SpanSet Produkte beträgt 10 Jahre ab dem Datum der Herstellung und zwar auch ohne Benutzung.

Produkte sind auszusondern, wenn sie:

- 1) eine gründliche Prüfung nicht bestehen
- 2) einem Sturz unterworfen sind oder einen Sturz auffangen
- 3) das Verfalldatum (Ende der Lebensdauer) erreichen

Der Benutzer ist für die Kompatibilität und Benutzung der PSA verantwortlich.



Choke



Basket

PRODUKTINFORMATION

1		Middlewich, Cheshire T: +44 1606 737494	CE 2797	3	
					MODEL: ATSL
					SERIAL No: [XXXXXXXXXX]
					MFG: [MM/YY]
					EWL: [length]
					EN795:2012 Type B

6 2 5 4



- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1. Produktname | 4. Relevante Normen |
| 2. Seriennummer | 5. Effektive Arbeitslänge |
| 3. Zeichen Der Benannten Stelle | 6. Herstellungsdatum |

Die Anschlagsschlinge ist gekennzeichnet und eingestuft auf 70kN MBS (Mindestbruchfestigkeit). MBS ist die Zugfestigkeit der Schlinge zum Zeitpunkt der Herstellung. Die Stärke der Schlinge wird durch Nässe oder Eis nicht erheblich gemindert; bei derartigen Bedingungen ist allerdings aufgrund der herabgesetzten Griffigkeit besondere Vorsicht geboten.

Die Anschlagsschlinge ist auf eine einzelne Person ausgelegt, die sie als Anschlagsschlinge beim Klettern bei der Arbeit oder in der Freizeit verwendet. Jeder Gebrauch außerhalb des Anwendungszwecks, z. B. als Hebezeug, ist strengstens untersagt.



ALLE ÄNDERUNGEN, MODIFIKATIONEN ODER REPARATUREN AN DER ANSCHLAGSCHLINGE SIND STRENGSTENS UNTERSAGT.

Vorsichtsmaßnahmen während des Gebrauchs

Stellen Sie sicher, dass die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um sicherzustellen, dass das Produkt immer wie erwartet funktioniert:

Vermeiden Sie scharfe, abrasive oder schneidende Kanten, Chemikalien und extreme Temperaturen.

Seien Sie sich der Stolperfallen (extern und von Ihrer PSA) und der Möglichkeit eines Sturzes bewusst und achten Sie immer auf Änderungen in Ihrer Umgebung, die ein Risiko darstellen können.

SpanSet-TRAINING

SpanSet kann weitere, mit diesem Produkt kompatible Ausrüstungsteile bereitstellen, u.a. EN361 Auffanggurte, verschiedene EN362 Verbindungselemente, Auffanggurte für die Arbeit und justierbare Sicherheitsleinen. SpanSet ist zudem Hersteller/Lieferant einer vollständigen Palette von Absturzsicherungs- und Zugangs-ausrüstungen.

SpanSet an in Bezug auf alle Aspekte der Absturzsicherung Trainings vor Ort oder in unseren eigenen Räumlichkeiten. Die Kurse sind nach ISO 9001 akkreditiert und bei erfolgreichem Kursabschluss werden Zertifikate ausgestellt.

Eine Konformitätserklärung für dieses Produkt ist in der Produktverpackung enthalten.

Für weitere Exemplare wenden Sie sich bitte an: **SpanSet UK Ltd, Middlewich, Cheshire.** T: +44(0)1606 737494

Obleich nicht vorgeschrieben, empfiehlt SpanSet zur Sicherheit aller Anwender, dass Sie von den Vorteilen dieses Trainingsservice Gebrauch machen. Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie an weiteren Informationen interessiert sind.

ATSL PPE SLING

Instrucciones De Seguridad Vida Útil

La eslinga de enganche de SpanSet ha sido probada y cumple con las normativas europeas para Dispositivos de Anclaje de Clase B EN 795 y. Certificado por el organismo acreditado; SATRA Technology Centre Europe. Nº de identificación: 2777.

Control del producto auditado por BSI (2797)

Los componentes textiles de la eslinga están fabricados con poliéster. Es esencial que el producto se venda al usuario final con las instrucciones en el idioma correspondiente al país donde se va a utilizar el producto. Conserve todos los documentos e instrucciones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar este producto, será importante observar los siguientes puntos para garantizar un funcionamiento seguro y correcto del mismo:

- Asegurarse de que el punto de anclaje de la eslinga puede soportar la carga a la que será sometido (EN 795 >12kN).
- Cuando la eslinga se coloque alrededor de una estructura, asegurarse de que los materiales de la misma no la dañen.
- Evitar hacer nudos en la eslinga, ya que esto reducirá su resistencia de manera notable.
- Al utilizar la eslinga como componente de un sistema anticaídas, anclar el dispositivo por encima de la cabeza siempre que sea posible.
- Estar atento a todos los trastornos médicos que pudieran afectar a la seguridad del usuario, tanto durante un uso normal como de emergencia.
- Disponer de un plan de rescate para tratar cualquier situación de emergencia que pudiera darse durante el trabajo en altura.
- El funcionamiento seguro de un componente del equipo puede interferir con el funcionamiento seguro de otro cuando se combinan

determinados equipos. Compruebe siempre que los componentes dentro de un mismo sistema sean compatibles entre sí antes de usarlo.



ADVERTENCIA: Las actividades que hacen necesario el uso de este equipo son inherentemente peligrosas. Antes de su uso, los usuarios deberán leer y comprender las instrucciones, estar adecuadamente formados en el uso del equipo y comprender los riesgos involucrados. Los usuarios son responsables de sus propias acciones – no observar estas advertencias podría resultar en lesiones graves, o incluso en muerte.

VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO



ADVERTENCIA: la vida útil del producto depende por completo de las condiciones en que se encuentre el mismo. Se recomienda encarecidamente inspeccionarlo de manera exhaustiva antes de cada uso.

Según la legislación europea, es obligatorio que todos los EPI se suministren con un manual de usuario completo que detalle la vida útil del producto y sus requisitos de inspección.

La frecuencia real de las inspecciones periódicas es responsabilidad de la persona competente a cargo del mantenimiento del producto. Un uso constante y en condiciones agresivas o difíciles posiblemente reducirá la vida útil del producto, por lo que será necesaria una mayor frecuencia de inspección que la supervise más eficazmente.

SpanSet recomienda que un profesional competente examine exhaustivamente los EPI destinados al trabajo en altura:

- Periódicamente a intervalos que no excedan los 6 meses

- Inspecciones puntuales según sea necesario

SpanSet recomienda que las inspecciones previas al uso las lleve a cabo el propio usuario antes de cada uso. Cualquier preocupación sobre la condición del equipo deberá abocar a una exhaustiva inspección puntual del mismo.

El equipo sólo deberá utilizarse si se comprueba que está en perfectas condiciones.

Además, SpanSet otorga a este producto un periodo de obsolescencia de 10 años a partir de la fecha de fabricación, incluso en el caso de no haberse usado nunca.

Los productos deberán retirarse del servicio cuando cumplan cualquiera de los criterios siguientes:

- 1) No hayan pasado una inspección
- 2) Hayan sido utilizados para detener una caída
- 3) Hayan superado su periodo de validez (vida útil en almacén)

La compatibilidad y el uso del EPI es responsabilidad del usuario.



Choke



Basket

ATSL PPE SLING

Información Del Producto
Formación De SpanSet

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

1		Middlewich, Cheshire T: +44 1606 737494	CE 2797	3	
					MODEL: ATSL
					SERIAL No: [XXXXXXXXXX]
					MFG: [MM/YY]
					EWL: [length]
					EN795:2012 Type B

6 2 5 4

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Nombre Del Producto | 4. Normativas Aplicables |
| 2. N° De Serie | 5. Longitud De Trabajo Efectiva |
| 3. Ref. Del Organismo Notificador | 6. Fecha De Fabricación |

La Eslinga De Eganche está marcada y clasificada como 70kN MBS (resistencia mínima a la rotura). El MBS (resistencia mínima a la rotura por sus siglas en inglés) es la resistencia a la tracción de la eslinga en el momento de su fabricación. La resistencia de la eslinga casi no se ve afectada por estar mojada o helada; sin embargo, se aconseja tomar precauciones adicionales en condiciones de humedad o hielo debido a un menor agarre.

La Eslinga De Eganche ha sido diseñada para su uso por una sola persona, como eslinga de conexión para escalada y para un uso industrial o recreativo. Cualquier utilización distinta al uso previsto está estrictamente prohibida, por ejemplo, levantamiento.



SE PROHIBE TERMINANTEMENTE REALIZAR CUALQUIER ALTERACIÓN, MODIFICACIÓN O REPARACIÓN A LA ESLINGA DE ENGANCHE.

Precauciones durante el uso

Para garantizar que el producto funcione siempre como se espera, asegúrese de que se observan las siguientes precauciones:

EVITE los bordes afilados, abrasivos o cortantes, los productos químicos y las temperaturas extremas.

TENGA EN CUENTA los peligros de tropiezos (externos y de su PPE), la posibilidad de una caída por balanceo, y siempre esté atento a los cambios en su entorno que puedan presentar un riesgo.

FORMACIÓN DE SpanSet

SpanSet puede suministrar otros equipos compatibles con este producto. Como, por ejemplo: Arneses anticaídas EN361, una variedad de conectores EN362, cinturones de posicionamiento de trabajo y cables de seguridad ajustables. SpanSet también fabrica y suministra una gama completa de equipos anticaídas y de trabajo vertical.

SpanSet ofrece cursos de formación, ya sea in situ o en sus propias instalaciones, sobre todos los aspectos de la seguridad en altura. Los cursos están avalados por nuestra certificación ISO 9001 y se emitirán los certificados correspondientes al acabar el curso con éxito.

Aunque no sea obligatorio, SpanSet recomienda que se beneficie de este servicio de formación para la seguridad de todos los usuarios; póngase en contacto con nosotros para más información.

En el embalaje del producto se incluye una declaración de conformidad para este producto.

Para obtener copias adicionales, comuníquese con: **SpanSet UK Ltd, Middlewich, Cheshire.**

T: +44(0)1606 737494

ATSL PPE SLING

Instructions De Sécurité

Durée De Vie

La sangle d'amarrage SpanSet a été testée et homologuée CE EN 795 classe B dispositifs d'ancrage. Certifiée par l'organisme agréé SATRA Technology Centre Europe. N° d'identification : 2777.

Le contrôle du produit est vérifié par le BSI (2797).

Les parties textiles de la sangle sont en polyester. Il est essentiel que ce produit soit vendu à l'utilisateur final avec les instructions correctes, dans la langue du pays dans lequel il est destiné à être utilisé. Veuillez conserver toute la documentation et les instructions.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de ce produit, il est important de noter les points suivants pour s'assurer de son bon fonctionnement en toute sécurité:

- Veillez à ce que le point d'ancrage de la sangle présente une résistance suffisante pour la charge prévue (EN 795 > 12kN).
- Lorsque la sangle s'enroule autour d'une structure, veillez à ce que les matériaux de cette dernière ne l'endommagent pas.
- Évitez de faire des nœuds dans la sangle, sous peine de réduire sa résistance de façon significative.
- Lorsque la sangle est utilisée comme composant d'un système d'arrêt de chute, il est recommandé de l'ancrer en hauteur dans la mesure du possible.
- Soyez conscient de toutes les conditions médicales qui pourraient affecter la sécurité de l'utilisateur en temps normal comme dans les situations d'urgence.
- Un plan de sauvetage doit être en place pour faire face aux situations d'urgence qui pourraient survenir durant les travaux en hauteur.
- L'utilisation sécurisée d'un équipement pourra interférer avec le

bon fonctionnement d'un autre équipement avec certaines combinaisons de matériels. Vérifiez toujours la compatibilité des composants du système avant utilisation.



AVERTISSEMENT : Les activités liées à l'utilisation de cet équipement sont intrinsèquement dangereuses. Les utilisateurs devront se familiariser avec les instructions, être convenablement formés à l'usage de l'équipement et comprendre les risques impliqués avant toute utilisation. Les utilisateurs sont responsables de leurs propres actions – le non respect des avertissements pourra provoquer des blessures graves, voire mortelles.

DURÉE DE VIE DU PRODUIT



AVERTISSEMENT: la durée de vie du produit dépend entièrement de son état. Il est fortement recommandé de procéder à un examen approfondi avant chaque utilisation.

La législation européenne fait obligation pour tous les EPI d'être fournis avec des Instructions aux utilisateurs exhaustives qui détaillent la durée de vie du produit et les exigences en matière d'inspection.

La responsabilité de la fréquence effective de l'inspection périodique incombe à la personne compétente chargée de l'entretien du produit. Des conditions d'utilisation agressives ou difficiles et un usage constant réduiront potentiellement la vie utile du produit et un rythme d'inspection plus fréquent sera donc nécessaire pour bien la surveiller.

SpanSet recommande que les EPI pour les Travaux en hauteur soient minutieusement examinés par une personne compétente :

- Périodiquement, à des intervalles ne dépassant pas 6 mois
- Inspections intermédiaires le cas échéant

SpanSet recommande qu'une inspection avant utilisation soit effectuée par l'utilisateur avant chaque utilisation. Toute préoccupation concernant l'état de l'équipement doit donner lieu à une inspection intermédiaire approfondie.

L'équipement ne doit être utilisé que s'il est jugé en bon état.

En outre, SpanSet donne à ce produit un délai d'obsolescence de 10 ans à compter de la date de fabrication et ce, même s'il n'est jamais utilisé.

Les produits doivent être mis hors service s'ils remplissent un quelconque des critères suivants :

- 1) Échec à un examen poussé
- 2) Soumis à une chute ou utilisé pour arrêter une chute
- 3) Le délai d'obsolescence du fabricant (durée de conservation) a été atteint

La compatibilité et l'utilisation des EPI est de la responsabilité de l'utilisateur.



Choke



Basket

ATSL PPE SLING

Informations Sur Les Produits
La Formation SpanSet

INFORMATIONS SUR LES PRODUITS

1	SpanSet®	Middlewich, Cheshire T: +44 1606 737494	CE 2797	3	
					MODEL: ATSL
					SERIAL No: [XXXXXXXXXX]
					MFG: [MM/YY]
					EWL: [length]
					EN795:2012 Type B



6 2 5 4

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1. Nom Du Produit | 4. Normes Applicables |
| 2. Numéro De Série | 5. Longueur Utile |
| 3. Référence De L'organisme Notifié | 6. Date De Fabrication |

Cette Sangle D'amarrage est testée et homologuée pour une force de rupture minimale de 70kN. La force de rupture minimale correspond à la résistance de la sangle à la traction au moment de sa fabrication. L'humidité ou le gel n'entraînent pas de réduction notable de la résistance de la sangle ; toutefois, une prudence accrue est recommandée dans des conditions d'humidité ou de gel, en raison d'une réduction de l'adhérence/force de grip.

La Sangle D'amarrage est conçue pour être utilisée par une seule personne comme sangle d'amarrage d'escalade pour un usage industriel ou récréatif. Toute utilisation en dehors de l'usage prévu (par exemple levage) est strictement interdite.



TOUTE MODIFICATION OU REPARATION DE LA SANGLE D'AMARRAGE EST STRICTEMENT INTERDITE.

Précautions pendant l'utilisation

Pour garantir que le produit fonctionne toujours comme prévu, assurez-vous que les précautions suivantes sont respectées:

ÉVITEZ les arêtes vives, abrasives ou coupantes, les produits chimiques et les températures extrêmes.

SOYEZ CONSCIENT des risques de trébuchement (externes et de votre EPI), du potentiel de chute de balançoire et soyez toujours attentif aux changements de votre environnement qui peuvent présenter un risque.

LA FORMATION SpanSet

SpanSet est en mesure de fournir d'autres équipements compatibles avec ce produit. En particulier : des harnais d'arrêt de chute conformes EN361 et divers connecteurs, ceintures de positionnement de travail et lignes de sécurité réglables conformes EN362. SpanSet produit/fournit également une gamme complète d'équipements d'arrêt de chute et d'accès.

SpanSet propose une formation à tous les aspects de la sécurité en hauteur, sur site ou dans ses propres locaux. Ces stages sont accrédités dans le cadre de notre homologation ISO 9001 et sont sanctionnés par la délivrance de certificats.

Bien que cela ne soit pas obligatoire pour la sécurité de tous les utilisateurs, SpanSet vous recommande de faire usage de ce service de formation ; n'hésitez pas à nous contacter pour tous renseignements complémentaires.

Une déclaration de conformité pour ce produit est incluse dans l'emballage du produit.

Pour des copies supplémentaires, veuillez contacter: **SpanSet UK Ltd, Middlewich, Cheshire.**

T: +44(0)1606 737494

ATSL PPE SLING

Istruzioni Di Sicurezza Vita Utile

L'imbragatura SpanSet è stata collaudata e contrassegnata con il marchio CE come Dispositivo di ancoraggio di classe B EN 795. Certificato da un ente approvato: SATRA Technology Centre Europe. N. identificazione: 2777.

Il controllo del prodotto è stato verificato da BSI (2797)

I componenti tessili dell'imbragatura sono prodotti in poliestere. È fondamentale che il prodotto venga venduto all'utente finale con le istruzioni corrette nella lingua del paese in cui il prodotto verrà utilizzato. Conservare tutti i documenti e le istruzioni.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza questo prodotto è importante considerare i seguenti punti per assicurare un funzionamento del prodotto sicuro e corretto:

- Verificare che il punto a cui si aggancia l'imbragatura abbia la forza sufficiente per sostenere il carico previsto (EN 795 >12 kN).
- Se l'imbragatura viene avvolta intorno a una struttura, verificare che i materiali della struttura non danneggino l'imbragatura.
- Evitare di annodare l'imbragatura perché se ne riduce notevolmente la resistenza.
- Quando si utilizza come componente per un sistema di arresto della caduta, agganciare il dispositivo sopra la testa sempre che sia possibile.
- Ricordare le condizioni mediche che possono influenzare la sicurezza dell'utente sia in situazioni normali che di emergenza.
- È necessario prevedere un piano di riscatto per le situazioni di emergenza che si verificano quando si lavora in altezza.
- La funzionalità di sicurezza di un elemento dell'attrezzatura può interferire con la funzionalità di sicurezza di un altro elemento in

alcune combinazioni. Verificare sempre che i componenti siano compatibili tra loro prima di utilizzarli.



ATTENZIONE: Le attività che prevedono l'uso di questo strumento sono per loro natura pericolose. Gli utenti devono leggere e comprendere le istruzioni, essere formati adeguatamente nell'uso del dispositivo e comprenderne i rischi associati prima dell'uso. Tutti gli utenti sono responsabili delle loro azioni. Il mancato rispetto delle avvertenze può causare gravi lesioni, anche mortali.

DURATA UTILE DEL PRODOTTO



ATTENZIONE: La Vita Utile Del Prodotto Dipende Interamente Dalle Condizioni Dell'elemento. Si Raccomanda Di Ispezionare E Verificare Attentamente Il Prodotto Prima Di Ogni Uso.

Ai sensi delle normative vigenti in Europa, tutti i dispositivi di protezione individuale (PPE) devono essere obbligatoriamente corredati di esaurienti Istruzioni per l'uso, compresi i dettagli in merito alla durata utile del prodotto e ai requisiti per le ispezioni.

La frequenza effettiva delle ispezioni periodiche deve essere stabilita dal responsabile competente per la manutenzione dei prodotti. Condizioni aggressive o difficili e l'uso costante ridurranno potenzialmente la durata operativa del prodotto, pertanto un regime di ispezioni più frequenti sarà necessario per monitorare con efficacia le sue condizioni.

SpanSet raccomanda che i dispositivi PPE per i lavori in quota siano esaminati a fondo da una persona competente:

- Periodicamente, almeno ogni 6 mesi

- Mediante controlli intermedi, se del caso

SpanSet consiglia vivamente agli utilizzatori di ispezionare il prodotto prima di ciascun uso. Eventuali preoccupazioni circa lo stato di un dispositivo o di un'attrezzatura devono comportare l'esecuzione di un approfondito controllo intermedio.

Utilizzare il dispositivo solo se è in buono stato.

SpanSet, inoltre, indica un periodo di obsolescenza pari a 10 anni dalla data di fabbricazione, anche nel caso di dispositivi mai utilizzati.

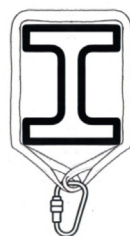
I prodotti devono essere ritirati dall'uso in tutti i casi seguenti:

- 1) Se presentano guasti dopo un'attenta ispezione
- 2) Se vengono soggetti a un arresto di caduta oppure usati a tale scopo
- 3) Allo scadere del periodo di obsolescenza (durata di conservazione) indicato dal fabbricante

La compatibilità e l'uso dei dispositivi PPE sono di responsabilità degli utilizzatori.



Choke



Basket

ATSL PPE SLING

Informazioni Sul Prodotto
Formazione SpanSet

INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

1		Middlewich, Cheshire T: +44 1606 737494	3		
				MODEL: ATSL	CE 2797
				SERIAL No: [XXXXXXXXXX]	
				MFG: [MM/YY]	
				EWL: [length]	
				EN95:2012 Type B	

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1. Nome Del Prodotto | 4. Norme Rilevanti |
| 2. Numero Di Serie | 5. Lunghezza Di Lavoro Effettiva |
| 3. Riferimento Ente Notifica | 6. Data Di Produzione |

L'imbragatura è contrassegnata e valutata con una tensione minima di rottura di 70kN. La tensione minima di rottura è la resistenza alla trazione dell'imbragatura al momento della fabbricazione. La resistenza dell'imbragatura non si riduce in modo significativo quando è bagnata o congelata; tuttavia, in queste condizioni, si deve prestare una maggiore cautela per la riduzione della presa.

L'imbragatura è progettata per essere usata da una sola persona come imbragatura per arrampicate per uso industriale o ricreativo. È severamente proibito qualsiasi uso diverso da quello indicato, ad es. sollevamento.



SONO ASSOLUTAMENTE VIETATE ALTERAZIONI, MODIFICHE O RIPARAZIONI ALL'IMBRAGATURA.

Precauzioni durante l'uso

Per garantire che il prodotto funzioni sempre come previsto, assicurarsi di osservare le seguenti precauzioni:

EVITARE bordi affilati, abrasivi o taglienti, prodotti chimici e temperature estreme.

FARE ATTENZIONE ai pericoli di inciampo (esterni e derivanti dal proprio DPI), al potenziale di caduta da oscillazione e sii sempre consapevole dei cambiamenti nell'ambiente che possono presentare un rischio.

FORMAZIONE SpanSet

SpanSet dispone di altri dispositivi compatibili con questo prodotto. Tra questi vi sono: dispositivi anti-caduta EN361, un'ampia gamma di connettori EN362, cinture di posizionamento sul lavoro e linee di sicurezza regolabili. SpanSet produce e distribuisce anche una gamma completa di dispositivi anti-caduta e di arresto.

SpanSet offre formazione sul campo e presso le nostre strutture in relazione a tutti gli aspetti della sicurezza in altezza. I corsi sono accreditati dalla nostra registrazione a ISO 9001 e prevedono l'emissione di certificati al completamento.

Anche se non è obbligatorio, per la sicurezza di tutti gli utenti, SpanSet raccomanda l'utilizzo di questo servizio di formazione. Contattateci per ulteriori dettagli.

Una dichiarazione di conformità per questo prodotto è inclusa nella confezione del prodotto.

Per ulteriori copie, contattare: **SpanSet UK Ltd, Middlewich, Cheshire.**

T: +44(0)1606 737494

ATSL PPE SLING

Sikkerhetsinstruksjoner

Levetid

SpanSet festeslyngen er testet og CE-merket iht. EN 795 Klasse B Forankringsanordninger. Sertifisert av godkjenningsorgan; SATRA Technology Centre Europe. ID-nr.: 2777.

Produktkontroll er underlagt BSI (2797)

Slyngens tekstilkomponenter er laget av polyester. Produktet må selges til sluttbrukeren med korrekte instruksjoner på språket som benyttes i landet der produktet skal brukes. Ta vare på alle dokumenter og instruksjoner.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Ved bruk av dette produktet er det viktig å merke seg følgende punkter for sikker og korrekt bruk av produktet:

- Påse at punktet som slyngen skal festes i er sterkt nok for den beregnede belastningen (EN 795 > 12 kN).
- Når slynges vikles rundt strukturer, må du på se at de strukturelle materialene ikke skader slyngen.
- Ikke knytt slyngen, da dette reduserer styrken betydelig.
- Når enheten brukes som en komponent i et fallhindringssystem, skal den festes høyt oppe når dette er mulig.
- Vær oppmerksom på alle medisinske tilstander som kan ha innvirkning på brukerens sikkerhet både i normale situasjoner og nødsituasjoner.
- Det må utarbeides en redningsplan for å takle ev. nødsituasjoner som oppstår under arbeid i høyden.
- Sikker funksjon av én del av utstyret kan virke inn på sikker funksjon av en annen ved visse kombinasjoner av utstyret. Sjekk alltid at komponentene i et system er compatible før bruk.



ADVARSEL: Aktiviteter som involverer bruk av dette utstyret er farlige i seg selv. Brukere bør lese og forstå instruksjonene, ha tilstrekkelig opplæring i bruk av utstyret og forstå de involverte risikoene før bruk. Alle brukere er ansvarlige for sine egne handlinger. Hvis man ikke tar hensyn til advarselene kan føre til alvorlige skader eller dødsfall.

PRODUKTLEVTID



ADVARSEL: Produktets levetid avhenger av artikkelens tilstand. Grundig inspeksjon og undersøkelse før hver bruk anbefales på det sterkeste.

Europeisk lovgivning krever at alt personlig verneutstyr skal leveres med en omfattende brukerveiledning som inneholder informasjon om produktets levetid og undersøkelseskrav.

Den faktiske frekvensen av den periodiske undersøkelsen er ansvaret til den kompetente personen som er ansvarlig for vedlikeholdet av produktet. Utfordrende eller krevende forhold og konstant bruk vil muligens redusere produktets brukstid. I slike tilfeller vil en hyppigere undersøkelsesfrekvens være påkrevd for å overvåke dette på en effektiv måte.

SpanSet anbefaler at personlig verneutstyr for arbeid i høyden undersøkes grundig av en kompetent person:

- periodisk ved intervaller som ikke overstiger 6 måneder
- midlertidige undersøkelser der det er nødvendig

SpanSet anbefaler at førbruksundersøkelser utføres av brukeren før hver eneste bruk. Eventuelle bekymringer om tilstanden til utstyr må resultere i at elementet gjennomgår en grundig, midlertidig undersøkelse.

Utstyret skal kun brukes hvis det er i egnet stand.

I tillegg gir SpanSet dette produktet en foreldelsesperiode på 10 år fra produksjonsdatoen, selv om det aldri brukes.

Produkter skal tas ut av bruk hvis de oppfyller ett eller flere av følgende kriterier:

- 1) Ikke består en grundig undersøkelse
 - 2) Utsatt for eller brukt til å stoppe et fall
 - 3) Produsentens foreldelsesperiode (holdbarhet) er nådd
- Kompatibilitet og bruk av personlig verneutstyr er brukerens ansvar.



Choke



Basket

ATSL PPE SLING

Produktinformasjon
SpanSet-Opplæring

PRODUKTINFORMASJON

1	SpanSet®	Middlewich, Cheshire T: +44 1606 737494	CE 2797	3	
					MODEL: ATSL
					SERIAL No: [XXXXXXXXXX]
					MFG: [MM/YY]
					EWL: [length]
					EN795:2012 Type B

2

6

5

4



1. Produktnavn
2. Serienummer
3. Referanse For Autoriserende Myndighet
4. Relevante Standarder
5. Effektiv Arbeidslengde
6. Produksjonsdato

Festeslyngen er merket og klassifisert for 70 kN MBS (Minimum Breaking Strength –minimum bruddstyrke). MBS er slyngens strekkfasthet ved produksjonen. Slyngens styrke blir ikke betydelig redusert når den er våt eller iset, men man bør utvise forsiktighet i våte og kalde forhold pga. redusert grep.

Festeslyngen er beregnet for en enkelt person som bruk som klatrefesteslynge for industriell bruk og fritidsbruk. Bruk utenfor tiltenkt bruksområde, som løfting, er strengt forbudt.

ALLE ENDRINGER, MODIFIKASJONER ELLER REPARASJONER PÅ FESTESLYNGEN ER STRENGT FORBUDT.



Forholdsregler under bruk

For å sikre at produktet alltid fungerer som forventet, må du sørge for at følgende forholdsregler overholdes:

UNNGÅ skarpe, slitende eller skjærende kanter, kjemikalier og ekstreme temperaturer.

Vær oppmerksom på fare for turen (utenfor og fra personlig verneutstyr), potensialet for et svingfall, og vær alltid oppmerksom på endringer i miljøet ditt som kan utgjøre en risiko.

SpanSet-OPPLÆRING

SpanSet kan levere an dre deler av utstyret som er kompatible med dette produktet. Disse inkluderer: EN361- fallsikringsseletøy, en rekke EN362-koblinger, arbeidsposisjonsbelter og justerbare sikkerhetslinjer. SpanSet produserer/leverer også et stort utvalg av fallhindrings- og tilgangsutstyr.

SpanSet tilbyr opplæring i alle aspekter av sikkerhet i høyden, enten på stedet eller i våre lokaler. Kurs er akkreditert under vår registrering av ISO 9001, og sertifikater utstedes ved fullført kurs.

Selv om det ikke er obligatorisk, anbefaler SpanSet av sikkerhetsårsaker at du benytter denne opplæringstjenesten. Kontakt oss for ytterligere informasjon.

En samsvarserklæring for dette produktet er inkludert i produktemballasjen.

For ytterligere eksemplarer, vennligst kontakt:
SpanSet UK Ltd, Middlewich, Cheshire.
T: +44(0)1606 737494

01 Height Safety

Attachment Sling User Instructions

(EN566/EN795)

